DIE WAND
THE WALL

BACHMANN CONFISEUR

Confiseur Bachmann ist ein Luzerner Familienunternehmen, das seit Jahren zu den führenden Schweizer Bäckerei-Confiserien gehört. Die agile Firma zählte 2015 zu den drei Finalisten am Wettbewerb «Entrepreneur Of The Year» in der Kategorie Family Business, nachdem sie bereits ein Jahr zuvor den Zentralschweizer Preis für besonders innovative KMU einheimste. Heute beschäftigt Bachmann über 460 Mitarbeitende an insgesamt 17 Standorten in der Zentralschweiz, in Zürich und Spreitenbach. Das Unternehmen hat am Schwanenplatz ein neues Mekka für Schokoladenliebhaber errichtet. Die «Flowing Chocolate Wall» ist die Hauptattraktion im neuen Fachgeschäft. Die fliessende Schokoladen-Wand ist in dieser Dimension und Konstruktion einzigartig und eine Weltneuheit. Über 750 Kilogramm Schokolade fliessen im Kreislauf tropfenartig über die Wand.

confiserie.ch

Confiseur Bachmann is family owned and enjoys a long tradition as one of the leading Swiss bakeries and confectioners. This agile company was nominated one of three finalists at the 2015 "Entrepreneur of the Year" award in the Family Business category – just a year after winning the Central Swiss prize for particularly innovative SMEs. Today Bachmann employs over 460 members of staff at 17 locations in Central Switzerland, Zurich and Spreitenbach. The company has also erected a new cathedral for chocolate worshippers on Schwanenplatz square. The "Flowing Chocolate Wall" is the star attraction in the new store. Its dimensions and design make this wall of flowing molten chocolate unique and a world first. It features more than 750 kilogrammes of chocolate flowing down in a perpetual stream.

confiserie.ch

DIE SCHOKOLADENFABRIK
THE CHOCOLATE FACTORY

MAX CHOCOLATIER

Klein, aber fein: Max Chocolatier ist die einzige Schokoladenmanufaktur in Luzern. Als Familienprojekt entstanden, zaubert der Betrieb seit 2009 aus natürlichen und auserlesenen Zutaten leckere Choco-Kreationen. Alles von Hand gemacht und anregend verpackt. Dahinter steht Patrick König, der Megger Unternehmer und Geschäftsleiter des Uhren- und Schmuckhandelsgeschäftes Embassy. Dahinter steht auch sein Sohn Max, als Inspirationsquelle und Namensgeber der schmucken Firma. Im Erdgeschoss am Schweizerhofquai 2b ist der Verkaufsladen, darüber im ersten Stock werden die Schokoladespezialitäten in Handarbeit hergestellt. Ein Atelierrundgang mit anschliessender Degustation ist möglich.

maxchocolatier.com

Small and select: Max Chocolatier is the only chocolate factory in Lucerne. Launched as a family project, this business has been crafting scrumptious chocolates from natural and carefully selected ingredients since 2009. Everything is handmade and temptingly packaged. The person behind it is Patrik König, an entrepreneur from nearby Meggen and managing director of the watch and jewellery retailer Embassy. Also behind it is his son Max, a source of inspiration for whom the business is named. The sales premises are located on the ground floor at Schweizerhofquai 2b, upstairs is where the exquisite specialities are lovingly created. A tour of the atelier with subsequent tasting is available on request.

maxchocolatier.com